

DELBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM 137 Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám Sörgőnyeim: Délbácska. Telefon 137 sz. NOVISAD, 1925 JUNIUS HÓ 16 KEDD Előfizetési árak helyben és vidéken: Egy óra 35 dinár, három óra 105 dinár, félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár. Egyes száma ára: 1 1/2 Dinár

Hárommilliárd dinár adót

fizet a Vojvodina, amelynek területén az ország lakosságának csupán egy tizedrésze él. Ez a két egyszerű szám maga is kiáltó bizonyítéka egy olyan adórendszer igazságtalanságának, amely minden jel szerint ebek harmincadjára vetette ezt a területet. Azokban a panaszkokban, amelyek a minduntalan prolongált adóstatárium nyomán hangzanak fel, nem az a régi ellenszenv jut kifejezésre, amellyel minden adó fizető polgár viseltetik mindenféle adónemmel szemben, de az a tragikus valóság, hogy ez az adórendszer tönkreteszi a Vojvodinát. Komoly, régi és minden tekintetben tisztességes cégek teljesen megbízható, számszerű kimutatásokkal igazolják, hogy a mai adórendszer az östermelőtől éppen úgy, mint a kereskedőtől és az iparostól, *jövedelmének kilencvenöt százalékát követeli adó címén.* Pillanatnyilag senki sincsen tisztában azzal, hogy ez a mindent elsorvasztó adórendszer tájékoztatatlanságból fakad-e, avagy benne egy olyan felfogás jut kifejezésre, amely a Vojvodina fejlett iparú területének szisztematikus „leépítését” vallja céljának. Az utóbbi megállapításnak ma már nagyon sok hívője van, s ha tényleg ez az eset állna fenn, meg kellene döbbsennünk a rövidlátás olyan mértéke előtt, amely életre hívhatta ezt a gondolatot valamelyik beogradi finanszízesi agyában. A nivellálás sikerülhet, hiszen ehhez semmi egyéb nem kell, mint változatlanul fenntartani az adórendszert, amelynek karmaiban ma féltalant hever az egész vajdasági kereskedelem. Folytatni kell a forgalmi adók eltitkoltása miatt kiszabott sokmillió pénzbüntetések további kivételét, akkor egészen bizonyos, hogy itt kövön nem marad. De kinek lesz ebből haszna? Azok az ország részek, amelyek szenvedtek a háború alatt, már rég felépültek minden sebekből. A milliárdos jóvátételek kizárólag Szerbia területét gazdagították, a Vojvodina csupán azt az egyetlen hidat kapta, amely belátható időn belül nem fog felépülni. Szerbia nem fizet sok olyan adót, (többek között forgalmi adót sem) amelyeknek a megállapítása itt sem indokolt. Az a pénzügyi politika, amely az ország egyes területeit így tudja megkímélni az adógondoktól, hogy más területeket fokozott kíméletlenséggel adóztat meg, pillanatnyilag kényelmes és tetszetős megoldásnak látszik, de végeredményben katasztrófa vezet. Az államháztartás költségeit egy negyedében a Vojvodina fedezi, de ez a területre pillanatnyilag a teljes kimerültség állapotát mutatja. Vajjon mi lesz akkor, ha az itt összeroppanó iparú terület élet nem tud többé kiverejtkezni évi három milliárdot, s ha ugyanakkor ennek a hatalmas összegnek pótlásáról az adószolgáltatáshoz hozzá nem szoktatott területek se tudnak gondoskodni? *A Vojvodina horribilis méretű megadóztatása az egész államháztartás egyensúlyának felbomlásához vezethet, s hogy valóban arra vezet, azt mindennap naggyűléseket az adózók. A kormányának meg kell hallania a juldokló Vojvodina segélykiáltásait, ha meg akarja menteni a pusztulástól az ország egyik legértékesebb területét. A tizenkettedik órában hajlandók vagyunk hinni, hogy „észhez tér” ez az esztelen adórendszer.*

Rádics Pavle a börtönben tárgyal

Rádics Szteppannal a radikálisokkal való megegyezés ügyében

Beograd. A horvát parasztpárt és radikális párt közötti tárgyalásokban rövidebb szünet állt be. Rádics Pavle ugyanis Zagrebba utazott, ahol tegnap több képviselővel tárgyal, azután pedig a törvényszéki fogház épületébe ment, ahol Rádics Szteppannal tárgyal hosszabb ideig. Ennek a megbeszélésnek igen nagy fontosságot tulajdonítanak politikai körökben, mert azt hiszik, hogy Rádics Sztepan a radikálisokkal folyó tárgyalások ügyében adott fontos instrukciókat unokaöccsének. A politikai életben egyébként semmi nevezetes esemény nem történt. A parlamenti szünet alatt az összes bizottságok üléseket tartottak. A rokkantörvényt tárgyaló bizottság délelőtt és délután tartott ülést. Az interparlamentaris konferencia jugoszláv tagjai tegnap értekezletet tartottak, amelyen az interparlamentaris unio washingtoni konferenciájával foglalkoztak. Délután Trifkovic Marko harlamenti elnök tárgyal a konferencián résztvevő képviselőkkel, Washingtonban való magatartásukat illetőleg.

Trifkovic ama óhaját juttatta kifejezésre, hogy Washingtonban tegyük félre a pártérdekeket és egységesen lépjenek fel.

Este a kormány tagjai konferenciát tartak, amelyen a külpolitikai helyzetrel, elsősorban pedig a firenzei tárgyalással foglalkoztak. Az olaszokkal Firenzében folyó gazdasági tárgyalások tulságosan elnyulnak, ami nem a legmegnyugtatóbban hat a kormányra.

Tegnap a független demokrata párt ellen két panasz is elhangzott. Sziszakon vasárnap nagy népgyűlés volt amelyen Pribicevics Szvetozár is résztvett. A népgyűlés alkalmával több radikális pártit letartoztattak. Emiatt Nikics rádicspárti és Agatonovics demokrata képviselő tiltakoztak a belügyminiszternél. Ugyancsak tiltakozott egy likai radikálisokból álló küldöttség a független demokraták erőszakossága ellen. A likai küldöttség vezetői dr. Supilo Gyido és Peles Dusan Pasics miniszterelnöknél és Maximovics belügyminiszternél tiltakoztak.

Felelőtlenek támadása

a szubotici magyar párt tisztújító közgyűlésén

Az ügyeletes rendőrtisztviselő feloszlatta a gyűlést

Szuboticiáról jelentik: A szubotici magyar párt vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartotta meg tisztújító gyűlését a Lifka-mozi helyiségében. Vécsei Samu dr. elnöki megnyitója után dr. Nagy Ödön országos társelnök ismertette a pártszervezet munkáját, hangoztatva, hogy a magyarság politikai párt-szervezeteinek további fenntartása politikai szükségesség, egyben tiltakozott azon vádak ellen, mintha a párt működésében államellenes tendenciák érvényesültek volna. A magyar egység szükségének hangoztatása után a következő határozati javaslatot terjesztette de:

„Az SHS. királyság magyar pártjának szubotici szervezete határozatilag kimondja, hogy a) feltétlenül szükségesnek tartja az önmálló nemzetiségi alapon való további politikai szervezkedést, az önmálló egységes magyar párt fenntartását, a magyarság politikai egyesítésének munkáját, mert csak így tudja a magyarság nemzeti sajátosságait hűen ápolni s a kisebbségi védelem hatályos gyakorlati érvényesülését lehetővé tenni. Álláspontra szorítva a kisebbségi politikát elképzelni lehetetlen, kisebbségi párt nélkül. b) a szubotici magyarság ezen akaratának megnyilatkozását a központi intézőbizottság tudomására hozza, c) megkeresi a helyi társszervezeteket hasonló állásfoglalás céljából.”

A határozati javaslat elfogadása után egy kisebb csoport ékelen lármát csapott a teremben, majd a zajongók egyike az elnöki emelvényre lépett fel, s szerb nyelven a gyűlés azonnali felüggesztését követelte. Miután a rendet nem lehetett helyreállítani, Micics Miroszlav ügyeletes rendőrkapitány a gyűlést feloszlatta. A következő ülés megtarthatóságát, a pártszervezet ügyeit a régi vezetőség intézi.

A novisadi munkások a munkásadó ellen

Tiltakozó népgyűlés a szabad ég alatt

A novisadi munkásság vasárnap délelőtt tartotta meg nagy népgyűlését, amelyen a munkásokra kivetett két százalékos kereseti adó ellen foglalt állást. A gyűlést a szociáldemokrata és a független szakszervezeti munkások rendezték, de résztvett azon a nyomdai munkások szervezete is, bár mindezek egy irányu szervezethez sem csatlakozott.

Szakadó esőben gyűlékeztek a gyűlés résztvevői a törvényszék előtti téren s mire a gyűlést megnyitották, már körülbelül 500 munkás jelent meg a gyűlés színhelyén.

Először Petrovics Szima szólalt fel, aki üdvözölte a megjelenteket, majd Tatics Pavle fejtegette a napirendet szerb nyelven, utána pedig Jurisics Antal magyar nyelven. A szónokok az ipari munkásság szomorú helyzetét fejtegették és rámutattak arra, hogy a munkanélküliség szinte ijesztő mérvet ölt. Sehol sem olyan kedvezőtlen az ipari munkásság helyzete, mint or-

szágunkban, különösen azonban a Vajdaságban, ahol a kereseti viszonyok is a legminimálisabbak. Ilyen körülmények között szinte katasztrófális a kormány által kivetett két százalékos munkásadó és különben is eklatáns példája a kormány pénzügyi és gazdaságpolitikai rövidlátásának. A munkás különféle közvetlen adókban, nemkülönben az élelmickek árába be kalkulált fogyasztási adók fejében keresetének jelentékeny százalékát fizeti be az állampénztárba, az újabb megterhelésre tehát semmiféle szükség nem volt, a gyűlés tehát a legerélyesebben tiltakozik a kormány merénylete ellen. Tusanovics Dusan a nyomdász szervezet szónoka a munkásságot a szervezeti egység megteremtésére szólította fel, mert az egységben látja a lehetőségét annak, hogy közös érdekeinket megvédhessük.

Tatics Pavle végül határozati javaslatot olvasott fel, amelyben a gyűlés követeli, hogy a kormány haladéktalanul vonja vissza a két százalékos munkásadóról szóló törvényt.

lanul vonja vissza a két százalékos munkásadóról szóló törvényt.

A gyűlés a határozati javaslatot egyhangulag elfogadta és úgy határozott, hogy a javaslatot a szociálpolitikai miniszterhez terjeszti fel.

Ezután a gyűlés 11 óra felé a legnagyobb rendben szét oszlott. Incidensre nem került sor.

Szakadás a Srnaóban

A Srnao központi vezetősége már régebben ki akarta buktatni dr. Cseremov Gyorgyot a vajdasági Srnaoban viselt elnöki állásából, ezért vasárnap délelőtt 10 órára gyűlést hívott egybe a Három Korona vendéglőbe. Dr. Cseremov azonban szintén hívott össze gyűlést a Három Koronába, délelőtt 9 órára. A Cseremov által összehívott gyűlésre 50 delegátus jelent meg 120 felhatalmazással. Ezen a gyűlésen megválasztották a párt tisztikarát és választmányát, természetesen mind Cseremov híveit.

Délelőtt 10 órakor Nenadovics központi kiküldött megnyitotta a második ülést, amelyen azonban sokkal kevesebben vettek részt. Itt is választottak tisztikart és választmányt persze nem Cseremov hívei közül. Cseremovék természetesen nem veszik tudomásul ezt a választást és így a vajdasági Srnao ténylegesen kettészakadt.

A városi tisztviselői létszámcsökkentése

Az ujonnan kinevezett kibővített városi tanács nincs megegyedve elődjének munkájával. Különösen a mult tanács által kidolgozott költségvetés ellen merültek fel kifogások és ezért az új kibővített tanács költségvetési bizottsága újból tárgyalja az 1925. évi költségvetést. A bizottság egy albizottságot küldött ki, amely most pontról-pontra még egyszer átvizsgálja a már egyszer áttanulmányozott költségvetést.

Az új kibővített tanács tagjai között igen sokan vannak, akik ellenzik a tisztviselői létszámának újabb csökkentését, bár a régi tanács a városi pótdadó csökkentése érdekében elfogadta a redukcióra vonatkozó javaslatot. Egyelőre ugyan még bizonytalan, hogy kik vannak többségben a radikális tanácsstagok között azok-e, akik a redukció hívei, vagy azok-e, akik a redukció ellen vannak. Ez majd csak a radikális klub ülésén fog kiderülni.

Azok, akik ismerik a hangulatot azt mondják, hogy a radikális tanácsstagok többsége ellenzi a redukciót és így minden kilátás meg van arra, hogy a városi pótdadó nem fog csökkenni.

A költségvetési albizottság valószínűleg még két hétig tárgyalja a költségvetést, amelyet azután ismét ki kell nyomtatni úgy, hogy július vége előtt aligha fogja a kibővített tanács tárgyalhatni a költségvetést.

Junius 15	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	8.975	—	—
Zürich	—	1118.—	57.50
Newyork	515.50	—	280.—
London	25.02	—	278.50
Páris	24.85	—	225.50
Milano	20.15	—	170.75
Prága	15.30	—	1367.—
Berlin	—	—	0.0815
Budapest	—	—	—
Brüssel	24.45	—	—
Bécs	0.00727	—	0.0812
Bukarest	2.40	—	—
Amsterdam	—	—	—
Szófia	—	—	—
Krisztiania	—	—	—
Szaloniki	—	—	—
Varsó	—	—	—

A királyi pár látogatása a hadiársvák szkopljei otthonában

Öfelsége adománya a nyomorgó árvaotthonnak

Három nappal ezelőtt jelentettük, hogy Öfelségeik rövid látogatásra Szkopljéba érkeztek. A királyi pár szkopljei látogatásával kapcsolatosan beogradi lapok most a következőket írják:

A hivatalos fogadtatás után Öfelségeik meglátogatták a hadiársvák és hősök árváinak otthonát. Minthogy az otthon előzőleg nem tudott erről a látogatásról, a felséges pár és kísérete a rosszul öltözött, gondozatlan és nem tulajdonképpen megmosott árvaotthonba lépett. Az ebéd mindössze egy rosszul főzött bablevesből állott. A király megütötte a tapasztaltakon, érdeklődni kezdett, hogy az otthonban miért vannak ilyen siralmas állapotok? Amikor megtudta, hogy az árva otthonának fenntartására nincs fedezet, magánpénztárából azonnal tízezer dinárt utalt ki, egyben megígérte, hogy intézkedni fog az otthon fenntartásához szükséges összeg előteremtését illetően.

Temerin adófizetőihez!

Felebbezzék meg a jövedelem- és vagyonadó

Temerin község adófizetői most kapják a felszólításokat, hogy fizessék meg jövedelem- és vagyonadójukat az 1918. évtől kezdődőleg. Az adókövetés alkalmával horribilis összegeket vetettek ki a temeriniékre, akik nem is tudják megfizetni a nagy adót. **Figyelmeztetünk tehát minden temerini adófizetőt, hogy a most kivetett jövedelem- és vagyonadó összege ellen a felszólítási bizottsághoz felebbezzék. A felebbezést a felszólítás napjától számított 15 napon belül kell beadni a novisadi pénzügyigazgatóság területén működő felszólítási bizottsághoz.** A felebbezéshez mindenki lehetőleg mellékelje kataszteri birtok iv kivonatát.

A felszólítási bizottság igazságszolgáltatás intézi el minden egyes adófizetőt a kéréstől, így a baromfitenyésztést és állattenyésztést nem adozza meg. Mindenki tehát a saját érdekében cselekszik, ha megfelelőbezi az adókövetést. Aki maga nem tudja elintézni felebbezését, az menjen el egy ügyvédhez és az megcsinálja a felebbezést.

Lenkeffy Ica

párisi magyar színháza

— Párisi munkatársunktól —

(vi) Lenkeffy Ica pesti színésznő férjhez ment egy Mannheim nevű dúsgazdag párisi bankárhoz. Gondolhatják, hogy ezzel a jólsikerült lépéssel a pesti lipótvárosi értelemben vett magyar művészetek patrónájává ütötte magát. Tényleg propagálni kell a külföldön a Lipótváros művészetét, különösen a színházat. A párisi színpad malacságainak szüksége van arra, hogy felriszüljön ezzel a keleti importtal. Feld Matyi könnyűvérű primadonnái, az inzulvens Unio színházainak csillagai, köztük a volt főhercegi metreszek, racsolók kretének, kiken a frakk kitűnően feszül, elbűvölő és hangtalan királynők, a pesti rothadt, vásári komédiák e neves bohócái nagyon hiányoznak itt nekünk. A magyar munkások, akik Páris külvárosában, a vasgyárakban dolgoznak, a bányászok, akik a földalatti sötétségben töltik el életük egy részét, rögtön megvigasztalódnának, ha kiperdülne eléjük a színpadra egy trikós, buja, keleti szépség, kecsesen köszöntené őket a lábával és elcsicseregne nekik valamelyik pesti zeneszerző lopott melodíát.

Tényleg Lenkeffy Ica fején találta a szöveget, mikor rábirta férjeurát, hogy pénzeje a magyar kultúrának ilyen módon való propagálását Párisban.

Az első előadás — propaganda-előadás — szombaton volt meg. A közönséget közel husz néző képviselte, akiket odaláncoltak az ülőhelyekhez, hogy meg ne szökjenek előadás közben. Egyébként jó, hogy a nézők ilyen kevesen voltak, így legalább kevesebb tanu van arra, hogy meggyalázták ezen az estén a magyar nevet. Nincs szó, amellyel erről az előadásról bírálatot lehet mondani, minden kritikán aluli volt, ahogy a világhírű magyar

szobrász, Csáki kifejezte magát hazamenet a színházból: az utolsó magyar faluban jobban játszanak a műkedvelők.

A pesti körüti sajtóban majd olvashatni fogjuk, hogy fényes estélye volt Párisban a magyar színjátszásnak...

Az állami jövedelem negyedrészt

a Vajdaság adófizető polgárai fizetik

A novisadi közgazdasági egyesületek tiltakozó gyűlése az adórendszer ellen

A Vajdaság közgazdasági életének minden sebéit feltárták vasárnap délután a Szloboda szálló nagytermében megtartott nagygyűlésen, amelyre ezer adófizető jelent meg a novisadi közgazdasági egyesületek hívására.

A gyűlésen Sziljapcevic Zsarkó elnökölt és ő tartotta a bevezető beszédet is, amelyben éles szavakkal bélyegte meg a vajdasági képviselők azon nem törődését, amellyel a közgazdasági kérdések iránt viseltetnek. Erre a gyűlésre is meghívták a novisadi kerület képviselőit, azonban egyik sem találta érdemesnek arra, hogy itt megjelenjen. Ha a képviselők nem teljesítik ígéreteiket, amelyeket a választás előtt tettek és nem védik meg az adófizető polgárság jogait, akkor mondanak le.

Az egységes adórendszer

szükségességéről dr. Petrovic Brankó a tőzsde vezetőikára beszélt. Az országban ma hét adórendszer van, ami lehetetlenné teszi, hogy az ország minden polgárát egyformán adózzák meg. A háboru előtti is sok adót fizetett a Vajdaság, de akkor legalább igazságosan rótták ki az adót és az adók ellen beadott felebbezéseket is igazságosan intézték el. A háboru alatt azonban már olyan újabb adók jöttek, amelyek messze túlhaladták az adózó polgárok fizetőképességét. A háboru után még újabb adókat találtak ki, sőt még az adó után is kellett adót, a pótdadó után pedig pótdadót fizetni. Különösen a Vajdaságot sújtják túlzottan adóval. A múlt év áprilisától ez év áprilisáig Horvát-Szlavonország 175 millió, Bosznia-Hercegovina 108, Szlovénia 114, Dalmácia 20, Szerbia és Montenegró 197 és fél, a Vajdaság pedig 237 és fél millió dinár egyenes adót fizetett az államkasszába.

A Vajdaság területén minden egyes lakos évi 350—400 dinár adót fizet, míg az ország más részeiben csak 160—220 dinár.

Felhívta a megjelenteket, követeljék a kormánytól, hogy még június havában terjessze a nemzetgyűlés elé, az egységes adórendszerre vonatkozó törvényjavaslatot. Majd a következő határozati javaslat elfogadását kérte:

Gondosan figyelve az elmúlt öt évben a Vajdasági állapotokat mindenkinek őszintén be kell vallania, hogy közgazdasági viszonyaink, sajnos nem javultak, hanem rosszabbodtak.

A súlyos adóterhek, a különböző illetékek kivetése, valamint az időszertűlen adótörvénykezés nyers végrehajtása, a közlekedés és vámtarifa fiskális szisztémája; a törvénykezésnek a megoldatlan ügyek általi túlhalmozása és lassu funkciója, ami a bírósági és a rossz fizetés következménye; a közlekedési viszonyok még mindig rendezetlen volta és végül a vajdasági agrárreform kaotikus viszonya és abszurditása megölte a polgároknak, az állami igazgatás alkalmas voltába vetett hitét, különösen a gazdasági és pénzügyi téren és arra kényszerítette bennünket, hogy a leghatározottabban követeljük:

Az SHS királyság összes tartományaiban az egységes és igazságos adózási rendszert, amint az alkotmány 116. szakasza előírja, mert úgy hisszük nem igazságos az, hogy a Vajdaság nagyobb mértékben legyen megadóztatva, mint a többi tartományok. Míg az adózási törvényt nem hozzák meg, be kell szüntetni Bácska, Bánát és Baranya területén mindazokat az adókat, amelyeket a királyság más tartományaiban nem fizetnek, elsősorban a hatvanszázalékos hadiadót, a tizenöt százalékos kórházadót, a vagyonadózt a rendes és rendkívüli pótdadókkal és a jövedelmi adónak a rendes és rendkívüli pótdadótól való megszabadítását.

Az összes adófizetők, különbség nélkül követeljük, hogy a jövőben az adókövetés és reklámoló bizottságokba csak azokat a polgárokat nevezzék ki, akiket erre a fontos és bizalmas helyre az illetékes testületek ajánlanak.

Az összes vajdasági adófizetők a

legerélyesebben tiltakozunk az igazságtalan 60 százalékos háboru pótdadó beszede ellen miután a háboru végével megszűnt ennek jogosultsága, követeljük, hogy az a 60 százalékos pótdadó és ennek 30 százalékos járuléka, mint jogtalan, azonnal megszüntetendő és az 1920 óta befizetett hadiadót és 30 százalékos rendkívüli pótdadót előlegképpen kell beszámítani a többi adóba. Ezenkívül követeljük a jóváhagyását annak, hogy az összes adóhátralékokat amortizáció formájában több év alatt lehessen lefizetni.

Mi összes vojvodinai adókötelesek a leghatározottabban követeljük, egyszerűsmindenkorra annak a taktikának a megszüntetését, mely szerint utólag növelik az adót, vagy, hogy az új adóemelést visszaható erővel bírjon.

Az igazságszolgáltatás

megjavításának szükségességéről dr. Borota Branislav beszélt és a következő határozati javaslatot terjesztette elő.

Követeljük a bírák anyagi helyzetének megjavítását és függetlenségének biztosítását az alkotmány 109. és 112. szakasza alapján, a bírósági személyzet számának növelését, hogy a polgárok gyorsan és könnyen igazsághoz jussanak. Ugyancsak kívánjuk, hogy a törvénytörések, épugy mint azt a választott vagy kereskedelmi bíróságok teszik a beprólt követeléseknél nagyobb vagy ugyanolyan kamatot számítsanak mint a fenn említett bíróságok, hogy így a kötelezettek időben megfeleljenek kötelezettségeiknek.

A rossz közlekedés

Matics Milivoj mérnök a közlekedési eszközök hiányos voltára mutatott rá. Az utakat és vasutakat nem javítják, a megievő két vasut mid, a novisadi és bogojevói már szintén nincs kifogástalan állapotban, a kormány meg nem is gondolt ezen állapotok javítására, bár a Vajdaság, amelyben az ország lakosságának csak tízedrése lakik, az állam összjövedelmének negyedrészt, évi 3 milliárd dinárt szállít be az államkasszába. A következő határozati javaslatot kérte elfogadni:

Követeljük, hogy mielőbb bővítsék ki a vasuti hálózatot, illetőleg azoknak a vonalnak a kiépítését, amelyek az új határok keletkezése által feltétlenül szükségessé váltak. Különösen kérjük a Bánát és Szerbia, Bánát és Bácska, Bácska és Szerémség szoros összeköttetését, hogy így legészakibb területeink minél szorosabban hozzátartozzanak a királyság centrumához; követeljük továbbá a vasuti árak leszállítását, tekintettel a dinár emelkedésére, a kivitelnél a refakciós tarifa bevezetését, a passzív területekre történő szállításoknál, az egységes tarifa bevezetését az egész királyság területén; a vajdasági országutak kijavítását.

Az agrárreform hibáiról

Glavina, az agrárszövetség igazgatója beszélt. Az agrárreformot minden rendszer nélkül hajtották végre és ezért általános és indokoltak azok a panaszkok, amelyek elhangzanak. A földbirtokreform rossz végrehajtása nemcsak egyeseknek okozott nagy kárt, hanem az ország egész gazdasági életének is. Az, aki megkapta a földet, nem bizonyos benne, nem veszik-e el tőle másnap, ezért nem is műveli meg olyan intenzíven. A következő határozati javaslatot terjesztette a gyűlés elé:

Követeljük, hogy az agrártörvény minél gyorsabb meghozatalával rá lehessen térni a földmívelési viszonyok végleges rendezésére, tudja meg mindenki, mi illeti a törvény értelmében és érezze magát biztonságban birtokán, hogy azt jóakarattal és szeretettel minél jobban megművelje, mert az eddigi, öt éve tartó bizonytalanság már elviselhetetlen ugy a nagybirtokosokra, mint az érdekeltekre és egyenesen végzetes egész mezőgazdaságunk produktivitására.

Grcsics Gruja felolvasta megegyeszer az összes határozati javaslatokat, mire a gyűlés 8/1 órakor véget ért.

Az első novisadi löverseny

szeptember hónap rendezői a novisadi Sokol-egyesület

A szubotical országos kiállítás kapcsolatosan ott a vásár idején már a harmadik löverseny fogják megtartani, s rendeztek nemrégén löverseny Sztaribecsén is. Ellentétben más vojvodinai városokkal, a lövsportnak Novisadon sohasem voltak hívei, s itt még egyszer sem lehetett alkalma senkinek egy löverseny izgalmaival élvezni. A fejlődő Novisad a közel jövőben pótolni fogja ezt a hiányt is. A Sokol-egyesület, mint ismeretes, még ez év elején lovasszakosztályt alapított, amely őszkor, a tervek szerint szeptember első napjaiban megrendezi az első novisadi löversenyt. Értesüléstünk szerint a Sokol lovasszakosztály a löverseny céljaira a Strandra vezetett ut baltelen lévő, a vasuti töltés alatt elterülő rétet szemelte ki, amely minden tekintetben megfelelő. A löverseny igen értékes díjakat fogna kiosztani, hogy ezzel is felfokozzák az érdeklődést ezzel a nálunk teljesen elhanyagolt sporttal szemben.

A Kereskedelmi és Iparbank R. T. Novisad

értesíti ügyfeleit, hogy májól kezdve a nyári idő tartamára az egységes munkaidőt vezette be.

Hivatalos órák reggel 7-től d. u. 2-ig. Pénztárórák és felek fogadása reggel 8-tól 12-ig.

UTAZÓBŐRÖNDÖK,

férfi és női bőrövek, női kizitások nagyban és kicsinyben a készítőnél: F. DIETRICH, Novisad, Kr. Petra u. 20.

Mész

elsőrendű, darabos legolcsóbban kapható nagyban és kicsinyben Krajačević faterlepén Novisad. Tel.: 165.

Tőzsde

Newyorki tőzsde

1925 június 15, 10 óra

Beograd	174.—	Prága	296.25
London	485.50	Berlin	2380.—
Páris	482.—	Bécs	14.—
Milano	389.50	Budapest	14.—
Zürich	1942.—	Bukarest	46.75
Brüsszel	—	Amsterdam	—

Beogradi tőzsde

1925 június 15, 17 óra

Bécs	0.0812	London	280.—
Prága	170.75	Zürich	1118.—
Milano	225.—	Newyork	57.60
Páris	278.—	Irányzat: mind áru	

Chicago terménytőzsde

1925 június 15, 10 óra

Buza	Tengeri		
Julius	157.3/8	Julius	112.75
Szeptember	153.25	Szeptember	113.25
December	156.—	December	92.50

Irányzat: buza, tengeri várakozó

(Avala)

Novisadi terménytőzsde

1925 június 15. (Hivatalos jegyzések)

Buza

magyar 76-77 kg, 2% rőszkei paritás kötés 445, 1000 mm

Tengeri

bácskai VI-VII, 50% k. kötés 180, 200 mm Irányzat: lanyha

Felhívás!

Tisztelettel felkérjük a vidéki hátralékban levő előfizetőinket, hogy a napokban megküldött felszólításunkban jelzett összeget, forduló postával annál is inkább utalni sziveskedjenek, mert nagyarányú fizetési kötelezettségeinknél fogva nem nélkülözhetjük hónapokon át az előfizetési díjat. Nem óhajunk kellemetlenkedni, de az esetben, ha ismételt felszólításunk ellenére sem nyernének a hátralékok június hó 20-áig kiegyenlítését, úgy sajnálattunkra bár, de kénytelenek lennénk jogtanácsosunkat megbízni a hátralékok behajtásával.

Teljes tisztelettel

„DÉLBÁCSKA” kiadóhivatala

HIREK

— **Péter király szobrának leplezése.** Sarajevóból jelentik: Tegnap leplezték le Focsán nagy ünnepek keretében Nikolics főispán és a hatóságok jelenlétében Péter király gyönyörű szobrát. A szobor készítője Eckert Iván, hírneves jugoszlávai szobrászművész.

— **Választások az evangélikus hitközségben.** A novisadi evangélikus hitközségben 21-én vasárnap délután 2 órakor tartják meg a választásokat. Szavazati joga csak annak van, aki múlt évi egyházi adóját kifizette. Aki még nem fizette ki adóját és élni akar a szavazati joggal, az a templomszolgának fizesse ki az adót.

— **A számvevői hivatal átadása.** A városi tanács tegnap délelőtti ülésén vette tudomásul a belügyminisztérium leiratát, amely Bosnyákovics István főszámvevő tanácsnok nyugdíjazásáról intézkedik. A tanács megbízta az új főszámvevőt Vucsetics I. Milivoj tanácsnokot, hogy vegye át a számvevői hivatalt. Vucsetics tegnap kezdte meg a hivatal átvételét és ma valószínűleg be is fejezi azt.

— **Kirabolták az osijekai ferenc-rendiek klastromát.** Osijekről jelentik: Ismeretlen tettesek behatoltak az itteni ferenc-rendi barátok kolostorába és a Wertheim szekrényt furták meg, amelyből 14.000 dinár készpénzt és különféle értékpapírt vittek el. A rendőrség gyanúja egy nőre irányul, aki a napokban a kolostorban megfordult, hogy misét olvasson s közben gyanus viselkedést tanusított. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Milánóból Ausztráliába repülőgépen.** Melbourneból jelentik: Pinedo olasz aviatikus tegnap repülőgépen Ausztráliába érkezett. A repülő április 21-én indult el Milánóból és eddig 13.000 kilométernyi utat tett meg. Az utirány Tokiót át vezetett. Pinedo reméli, hogy augusztusban már visszaérkezik Olaszországba.

— **Hóhullám Franciaországban.** Párisból jelentik: Napok óta óriási hőség uralkodik az egész országban. A párisi meteorológiai intézet tartós szárazságot jósol. Tegnap reggel 6 órakor a hőmérő 46 fok hőmérsékletet mutatott. Ilyen nagy hőség 50 év óta nem fordult elő Franciaországban. Eddig már több haláleset történt napszúrás következtében.

— **Az Ingyenkenyér egyesület szombati kenyérikiosztásánál a következő bizottsági tagok vettek részt:** Kohn Ilona elnöknő, Dr. Matanovitsné, Aschenbennerné, Frank Jelka, Miklautz k. a. és Paquor József. Ezuttal összesen 135 kg. kenyér került kiosztásra. A hűlőbizottság a bementett adatok alapján ellenőrző körutra indult és néhány hely kivételével mindenütt az adatok helyességéről győződött meg. A hűlőgyekek a taggyűlést most már szélesebb alapon fektették és házról-házra járva gyűjtöttek, hogy a taglétszám emelkedése folytán a népkonyha felállítását biztosítsák. Mert nemcsak kenyéret akarnak adni a szegényeknek, hanem meleg ételeket és húst is, a zord téli időben pedig meleg helyiséget is. A polgármester különben a legmesszebbmenő pártfogásáról biztosította az egyesületet és a napokban külön helyiséget fog kiutalni a kenyérikiosztás céljaira. Azok, kik e nemes emberbaráti intézményt pártolni óhajtják vagy az egyesületbe beiratkozni akarnak, jelentkezzenek Kohn Gyuláné lakásán a nap bármely időszakában.

— **A megvádolt tanító.** Kovács Dezső csurugi tanító feljelentést tett Berecz József borbély, Naca Sándor szabó, Ujhelyi Károly tanító és Pergl István lakatos ellen, mert nevezettek Hadnagyev Dimitrije tanfelügyelő előtt megvádolták, hogy egy csurugi műkedvelő előadás jövedelmét nem számolta el és a többséget magának tartotta, miáltal a tanítói állásra érdemtelenné vált. A szabályai járásbírósa a vádlottakat egyenként 60 dinár fő- és 40 dinár mellékbüntetésre ítélte. A novisadi törvényszék feljebbviteli tanácsa az ítéletet nem erősítette meg,

Novisad mint gyárváros

Az „Atlas“ butorgyárban

Tegnap az „Atlas“ butorgyárat tekintettük meg. A vállalat alapítása nem régi keletű, ellenben gyártmányai minősége és szoliditása következtében az ország legismertebb gyárai közé sorolható. Rendkívül modern felszerelése, óriási műhelyei és a kiváló szaktudással bíró vezetőség szinte predestinálják arra, hogy a butoriparban az első helyet, a vezető pozíciót biztosítsa magának. A gazdasági viszonyok azonban nagy rést ütöttek a vállalat fejlődésében. Valamint a többi novisadi gyártelepek, az „Atlas“ is végigszenvedte a pénzpiac pusztításait, a gazdasági krízis szomorú következményeit. Normális időkben 250 munkásból szorgoskodott a hatalmas telepen, ma már csak a legszükségesebb létszámot foglalkoztatják a műhelyekben.

1922. évben alapította a lyublyanai Zadrúna Gospodarska Banka 1,250.000 dinár részvénytőkével. Kezdetben nagy fejlődésnek indult a gyár és gyártmányai óriási kelendősége folytán mindjárt az első közé emelkedett. Amikor azonban a nehéz építkezési és lakásviszonyok folytán, nemkülönben a pénzhány miatt a vételkedv megcsappant, az „Atlas“ kénytelen volt üzemet redukálni és munkásainak nagy részét elbocsájtani.

A vállalat élén Schwarz Guido igazgató áll, aki nagy szakértelemmel és vasszorgalommal vezeti az üzemet. Az ő érdeme, hogy a gyár a mostoha vi-

hanem visszaküldte az iratokat a járásbíróshoz a bizonyítás kiegészítése céljából.

— **Halálozás.** Szombaton délután négy órakor hosszas szenvedés után elhunyt Schrack János földbíró. Temetése tegnap délután volt a Lövés uccai gyászházban nagy részvét mellett.

— **Kilencezer dinárt lopott az atyjától.** Szurkovszki Márton cserepes mester feljelentést tett a rendőrségen, hogy 31 éves Lajos fia vasárnap éjjel kilopott szekrényéből 9000 dinárt és megszökött. A rendőrség megindította a nyomozást a tolvaj fiú kézrekerítésére.

— **Eljegyzés.** Makofka Bözsi és Kéhl Sándor jegyesek. Novisad, 1925. június hó. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Paderewski a petroleumkirály.** Varsóból jelentik: Paderewski, a világhírű zongoraművész és a lengyel kormány volt elnöke ezidőszere Amerikában tartózkodik, ahol nagykereskedő petroleum földet vásárolt. Amerikai szakemberek véleménye szerint a petroleumforrások olyan termékek, hogy Paderewski a zongorakirály a legjobb uton halad a petroleumkirály ugyancsak kiadós méltósága felé.

— **Vilmos excsászár szabadságra utazott.** Dornbórl jelentik: Vilmos excsászár Nordvikra utazott, ahol nyári szabadságát fogja tölteni. Ez az első eset, hogy a holland kormány beleegyezett a volt császár tartózkodási helyének megváltoztatásába Nordvikra egy kis halászfalu Délhollandiában. Azt mondják, hogy Vilmos excsászár a pecázás művészetében akarja tökéletesíteni taktikai ismereteit.

— **A „romlott asszony“.** Sós Juliska novisadi lakos panaszt emelt a járásbíróshoz elött Karó János, a „Danubius“ gyár tisztviselője ellen, mert Karó „romlott asszonynak“ nevezte Sós Juliskát. A járásbíróshoz rágalmazás miatt 3 napi elzárásra és 500 dinár pénzbüntetésre ítélte Karó Jánost, aki az ítélet ellen fellebezett. A novisadi törvényszék, mint feljebbviteli bíróság a járásbíróshoz ítéletét megerősítette.

— **Kis hírek.** A szófiai hadosztálybíróshoz Miltenovot, a műszaki csapatok műhelyének parancsnokát hazaárulási miatt kötélt általi halálra ítélte. — Mihailopopulos volt görög miniszterelnököt megbízták a kabinetalakítással. — A boszniai vármórség Sarajevóban egy csempészbandát tartóztatott le, amely Hercegovinából óriási dohánycsempéket csempészett Sarajevóba. — Vasárnap tartották meg Subotícán a

szonyok mellett is fenn tudja tartani üzemet ugyanakkor, amikor nagyobb butorgyárak ideiglenesen bezárták gyáraikat.

Az állami építkezések megindulásával a butoripar is nagyobb fejlődési lehetőségekkel számolhatna, ezidőszere azonban a tökéletes pangás mindennemű fejlődést eleve is kizár.

Pedig a gyár készítményei kvalitatíve bármilyen külföldi gyárral is felvehetik a versenyt. Egy-egy szolid, keményfából készült hálószerelt már 6500 dinárért is lehet kapni. A művészies kivitelű butorok persze drágábbak s a gyár raktára szinte tul van halmozva szebbnél-szebb butordarabokkal, az iparművészet remekeivel. De kinek kell a mai viszonyok mellett butor, amikor lakásra sem telik, ha pedig telne is, nincs lakás, ahová a butort el lehetne helyezni.

Ilyen körülmények között a vezetőség intenciója megvértani a jobb idöket és kitartani. Talán 2—3 év is beletelik, amíg a gazdasági viszonyok normális utra terelődnek és Novisad gyáripára fellendülhet. Addig is pedig a legfontosabb feladat, ha kell anyagi áldozatok árán is, fenntartani a meglévő üzemet és átuszni, átvégödni a krízisen. Amelyik gyár kibírja, annak a jövője is biztosítva van. Az „Atlas“ is a kitartás állásponjtjára helyezkedik és redukált üzem mellett kísérl meg az átsiklást a jobb viszonyok felé. K. A.

— **Vasutasok kongresszusát.** — A beogradi rendőrség nagyszabású razzitát tartott, mely alkalommal 200 gyanus egyént tartóztattak le. — A sarajevói vonatból kiugrott egy Mehmed Mesimovics nevű fogoly és megszökött kísérl elöl Mostár környékén szöcskék pusztítják a vetéseket és kerteket. A hatóságok a kormányhoz fordultak segítségért. — Mitrovicán a radikális párti Milicics Milánt választották meg polgármesterré. Alpolgármester lett a Radics párti Matijasic Iván bankhivatalnok. — A kultuszminiszter Polics Mirkót, a beogradi opera volt titkárát a lyublyanai opera igazgatójává nevezte ki. — Junius 28-án a boszniai Livnón Petar király szobrát fogják leleplezni. — Ptujan Weissenstein Károly kereskedő kiesett egy automobilból, a kerekek alá került és szörnyethalt. — Vasárnap temették el nagy részvét mellett Bosznicsics Iván horvát történettudóst.

— **Orvosi hír.** Dr. Müller Andor v. kórházi sebészfőorvos rendelését Duna u. 4. I. em. 6. szám alatt folytatja. (Zadrúna Banka palota. 1-3

— **Amikor a motorbicikli gázol.** Zagrebból jelentik: Urnapij Pavlinics Marija, egy előelő zagrabi kereskedő felesége a fűvészkert mellett sétált, amikor egy motorbicikli robotott a város felől. A gyakorlatlan vezető nekiment az asszonynak és ledöntötte. A szerencsétlen asszony koponyacsontrepedés következtében a helyszínen meghalt, a motorbicikli vezetője pedig megszökött. A rendőrség szigorú nyomozást indított a lelkiismeretlen biciklista személyazonosságának megállapítása végett.

— **Elfogott sikkasztó.** A novisadi rendőrség tegnap letartóztatta Ivanics Andrija volt börtönőrt és beogradi csendőrt, aki ellen több feljelentés érkezett a rendőrségre. Novisadon legutóbb Prodanovics Ljubica lakásáról lopott el több száz dinár értékű holmit. Ezen tette után azonban eltűnt Novisadról. Tegnap ismét visszajött és a Jugoszlavenska Bankánál keresett szolgai állást. A bank a rendőrségen érdeklődött Prodanovics multja iránt, a rendőrség nemcsak a kívánt felvilágosítást adta meg, hanem azonnal le is tartóztatta Prodanovicsot.

— **Kiutasítottak egy bártáncosnöt.** Vasárnapi számunkban megirtuk, hogy a rendőrség letartóztatott egy bártáncosnöt. A rendőrség most megállapította, hogy a bártáncosnöt Sztójánovics Anicának hívják s Novisadról másfél év előtt kiutasították. A rendőrség Beogradba fogja toloncolni.

— **A Jadranska Straža vasárnapi Duna-ünnepélye** a legteljesebb anyagi és erkölcsi siker-jegyében zajlott le. Az ünnepélyen megjelent Prica admirális is, akit közel háromszáz beogradi vendég kísért el Beogradból az Aleksandar kirándulóhajón. Az admirális Básics koronaügyszé, a novisadi Jadranska Straža elnöke üdvözölte. A beogradi vendégek este 9 órakor hajóztak vissza Beogradba.

— **Kéménytűz.** Tegnap este féltíz órakor kigyult a Vasut utca 10 számú ház kéménye. A tüzoltóság néhány perc alatt eloltotta a tüzet.

— **A pórujlárt gabonátolvaj.** Kolarov Gruja csurugi lakos feljelentést tett Strazsmesterova Milica ellen rágalmazás miatt. Milica azzal vádolta meg, hogy egy zsák gabonát lopott. A járásbíróshoz felmentette a vádlottat, mert beigazolást nyert, hogy Kolarov tényleg ellopta a gabonát. A feljebbviteli bíróság most megerősítette a járásbíróshoz ítéletét.

Zene

Zenematiné a kath. körben

Belohorszky — Szedlacsek zeneiskolájának évzáró matinéja

Vasárnap délelőtt fél 11 órakor volt a Belohorszky—Szedlacsek iskola évzáró matinéja a katolikus kör termében nagyszámú közönség jelenlétében, melyben az iskola felvonultatta két évi munkájának eredményét. A hegedűsöket Szedlacsek tanár készítette elő, derék kis csapatába beleoltva egy emberöltőn keresztül összegyűjtött tudását, a zongoristákat Belohorszky Béla fáradhatatlan buzgalma és intuíciója fejlesztette párhuzamosan a hegedűsökkal. A gazdag műsorból kiemelendő a csöpp Virág Nándor hegedűjátéka, a kis Morgenstern Babuci zongorakísérettel, melyben mind a két öklömmel emberke tanúságot tett nagyraihivatottságáról. Mult év óta szépen fejlődött Glässer Aladár, míg Rónay Géza áthatott játéka, Cvetkovics Ferenc második hegedűkísérettel feltűnést keltett. Szorgos munkájuk eredményeképpen jól játszottak Jakob Kornél, Trillsam Gyula és Lyubojevics Vladimir, de a többi hegedűsök és zongoristák is sok jóakarattal oldották meg nehéz feladatukat, többek között, a nyilvánosság előtt leküzdeni lámpalázukat. Megemlítendő még Nádich Magda, Bozsonyi Pista, Lázics és Dimitrijevics testvérek, Wagner Tibi, Malcsics Endre, Janucskó Gábor és Garbai Lajos.

A haladottak közül Herzensberger András játszotta Dancla Melódiaját sok igyekezettel, Stanisics Olga úgyszen alkalmazkodó zongorakísérettel. Ugyancsak Stanisics Olga kísérlte Dancla Resignationját, melyet Zsigra Ernő játszott bravúrosan. Mindketten megérdemelt tapsokat arattak. Majd Tolveth Oszkár játszotta diszkretül Badini olasz melódiaját, Fábry Márta precíz zongorakísérettel. Utána Roth Imre Popper Dávidnak Gavotteját; a közönség sikerkül színezését tapsokkal honorálta. Majd Derner Richárd mutatta be Correlli Folliajának egy változatát Panics Katica zongorakísérettel, majdnem teljesen kidolgozva e mű szépségét. Heszl Irén tavaszi fellépése óta rohamos fejlődést mutat. Rieding: Concestinojával nagy sikert aratott Ádám Gizike zongorakísérete mellett ki, alkalmazkodó képességével hovatovább legjobb zongorakísérlők közé tartozik. Swendsen Románót is ő kísérlte bravúrosan, a hegedűszólómat Balog Vendel játszotta, aki nem aknáztta ki teljesen azokat a szépségeket, amelyeket a komponista bőven helyezett el munkájában.

Szenásy Károly fellépte

Majd a hegedűtannak starjáról kell bővebben megemlékeznünk. Szenásy Károly Wieniawsky Souvenir de Moscon-ját játszotta, Panics Katica abszolút biztos és föllyenes zongorakísérettel, amelyet Marteau is meghallgatott itt tartózkodása alatt s ötlenek meghallgatása után meghívta őt ma-

gához Bajországi nyaralójába, s hogy ott foglalkozzék vele. Marteau, akit a jelenleg élő hegedűsök legnagyobbikának tartanak, nagyon jól tudta, miért kapott oly mohón a gyermek után. Itt nem egy olyan csodagyerekekkel állunk szemben, akinek a gyermekkorral együtt eltűnik a csoda is, hanem ő igenis a muzsikának egy olyan kiválasztottja, akit az Isten jókedvében teremtett. Ezért a társadalom kötelessége, hogy a kis Karcsinak az ügyét magáévé tegye. Minthogy a fiú földhözragadt szegény szülőktől származik, nekünk kell lehetővé tennünk, hogy még most nyár elején Marteauhoz kerüljön, aki majd gondoskodna a rendkívüli gyermek számára mecenásról is. Addig is míg odajut Novisad társadalmának kötelessége őt átsegíteni, annak a Novisadnak, amelynek ez a kis fiú annyi örömet okozott, amelyet önzetlenül lelkének teljes szépségével ajándékozott meg. És pedig ezt nem volna szép gyűjtéssel való felhívással elintézni. Azok, akik tudják magukról, hogy előnyös szituációjuknál fogva az ő kötelességük az ilyen abszolút értékek megmentése a világ, a jövő számára, tegyenek egy előkelő gesztust és financirozzák a fiú utját, addig is, míg Marteau tovább fog intézkedni és gondoskodni róla. Mozduljon meg a társadalom lelkiismerete, lépjen a porondra és tegye meg a kötelességét.

Sport

Az országos bajnokság elődöntője:

BEOGRAD

Jugoszlavija—Hajduk 2:2 (1:1). A mérkőzés eldöntetlenül végződött és azért azt kétszer tizenöt perccel meghosszabbították. Eredményt egyik fél sem ért el és a beállott sötétség miatt a bíró nyolc perccel előbb fújta le a mérkőzést. A mérkőzést tegnap kellett volna folytatni, azonban a rossz időjárás miatt mára halasztották. Ha a hátralévő idő alatt eredményt nem érnek el, akkor a mérkőzést megismétlik.

LJUBLJANA

Bácska—Ilirija 3:0 (1:0). Szép és főlényes játékkal győzte el a suboticei csapat lyublyanai ellenfelét, mely csak az első félidőben volt komoly ellenfél.

ZAGREB

Gradjanski—Sarajevói ASK 6:0. Az indiszponáltan játszó sarajevóiakat a Gradjanski lelétte.

Novisad válogatott A—B 5:4 (3:1).

A NAK footbalszakosztálya a Breznik-Sztika emlékünnepe előkészítésére vonatkozó megbeszélés végett Diener Gyula, Lucianovics Hugó, Alterov Milan, Winterfeld Vilmos, Gógós Árpád, Beck János, Vermes Péter, Löwenberger Jenő, Paquor József, Fussgáng János, Paulath Rezső, Steinbach N. Krisshaber, Rossier és Vanyur urakat arra kéri, hogy ma, kedden este 8 órakor a Maros-féle vendéglőben megjelenni szíveskedjenek.

Bitskey világrekordja. Vasnap tartotta meg a Magyar Úszószövetség nemzetközi versenyét, amelynek szenzációja Bitskey világrekord javítása a 200 méteres hátúszásban. Részletes eredmények: 100 m. gyors: 1. Magyar MTK 1 p. 05 mp. 2. Jung III. kerület. 100 m. mell: 1. Bartha III. ker. 1 p. 24.3 mp. 2. Hegedűs. 200 m. hátúszás: 1. Bitskey (Eger) 2 p. 48 mp. 2. Dvorzák (Ausztria). Az úszóversennyel kapcsolatban játszották le az osztrák-magyar vízipóló mérkőzést is, mely a magyarok 10:3-as győzelmével végződött.

FOJT kalapfestő Intézet
NOVI SAD,
Njegoševa ul. (volt Andrássy u.) 9.
Olcsó szalmakalapok
nagy választékban.
Viszont eladók
forduljanak bizalommal cégemhez
Tanuló leány felvétetik.

JUNIUS

16

KEDD

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni szíveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel

„Délbácska” kiadóhivatala.

— **Uj hajójárat Novisad-Kamenica-Ledinci között.** A hajózási szindikátus új hajójáratot vezetett be Novisad és Ledinci között, amelyet a „Zlatorog” nevű teljesen újjáalakított hajójával fog lebonyolítani. A hajó indul Novisadról 5, 6, 8 és fél, 11, 13, 15, 17 és 19 és fél órákor, Kamenicáról 4, 5 és fél, negyed 7, fél 10, fél 12, 14, fél 16 és 18 órákor. Vasár- és ünnepnapokon azonkívül Novisadról 16 és fél 21 órákor, Kamenicáról fél 17 és 20 órákor indul a hajó.

DUNA VIZÁLLÁSA

Május 31-én reggel	392
Junius 1-én	374
Junius 2-án	356
Junius 3-án	336
Junius 4-én	316
Junius 5-én	299
Junius 6-án	287
Junius 7-én	270
Junius 8-án	267
Junius 9-én	280
Junius 10-én	285
Junius 11-én	288
Junius 12-én	288
Junius 13-án	283
Junius 14-én	273
Junius 15-én	260

Piaci árak junius 15-én:

Vágómarha la	10.—11.50
Borjú	12.—13.—
Sertés	13.—14.—
Malac 4—6 hetes	200.—250.—
Bárány	10.—11.—
Vágott hal	20.—25.—
Hal	15.—20.—
Hal, apró	10.—14.—
Hízott lud	20.—22.—
Sovány lud párja	170.—200.—
Kacsa párja	45.—60.—
Pulyka kiló	17.—
Csirke, rántani való	30.—40.—
Tojás	1.—
Muhar széna	1.—
Szalma	—50

Szerkesztésért felel: TOMÁN SÁNDOR
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalat

MENETREND

I. Beograd—Novisad—Subotica.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Subotica	Novisad	Novisad	Subotica
Sz. v.	212	6:05	7:38	8:56	9:15
Gyv.	202	9:10	10:09	11:08	11:20
Sz. v.	214	12:35	14:30	15:38	16:00
Vv.	232	16:30	18:39	20:30	—
Gyv.	204	19:25	20:31	21:38	23:35
Szv.	216	22:30	23:43	0:50	1:20
Szv.	222	—	—	4:00	7:24

II. Subotica—Novisad—Beograd.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Subotica	Novisad	Novisad	Beograd
Vv.	211	0:15	3:43	4:10	5:15
Gyv.	201	4:50	6:44	6:54	7:49
Szv.	213	8:00	10:48	11:10	12:30
Szv.	215	13:35	16:33	16:55	18:00
Gyv.	203	15:25	17:15	17:32	18:30
Szv.	221	18:15	21:30	—	—
Vv.	231	—	—	23:55	1:31

III. Novisad—St. Becej—Senta.

Vonat-	Indul	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Novisad	Becej	Senta
Sz. v.	8112	3:00	5:41	5:57
Sz. v.	8114	—	—	2:30
Sz. v.	8116	—	—	13:45
Sz. v.	8118	17:25	20:05	20:25

IV. Senta—St. Becej—Novisad.

Vonat-	Indul	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Senta	Becej	Novisad
V. v.	8111	2:00	3:19	3:37
V. v.	8113	8:10	9:30	—
V. v.	8115	12:01	13:11	13:32
V. v.	8117	17:23	18:42	—

V. Novisad—Sombor.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik	Érkezik
nem	szám	Novisad	Gajdobra	Sombor
Sz. v.	8412	3:50	5:04	6:10
Sz. v.	8413	17:00	18:17	19:25

VI. Sombor—Novisad.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik	Érkezik
nem	szám	Sombor	Odžaci	Novisad
Sz. v.	8411	2:05	3:36	4:46
Sz. v.	8413	13:10	14:26	15:29

VII. Novisad—Palanka.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik
nem	szám	Novisad	Palanka
Sz. v.	8442	14:05	15:22

VIII. Palanka—Novisad.

Vonat-	Indul	Érkezik	Érkezik
nem	szám	Palanka	Novisad
Sz. v.	8421	6:00	6:50

IX. Sombor—Stari Becej.

Vonat-	Indul	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Sombor	Verbas	St. Becej
Sz. v.	8312	3:00	5:06	6:25
V. v.	8332	—	—	11:10
Sz. v.	8314	16:15	18:35	18:50

X. Stari Becej—Sombor.

Vonat-	Indul	Érkezik	Indul	Érkezik
nem	szám	Becej	Vrbas	Sombor
Sz. v.	8311	2:05	3:28	3:44
V. v.	8331	6:15	7:55	—
Sz. v.	8313	14:55	16:20	17:10

XI. Novisad—Titel.

Vonat-	Indul	Érkezik
nem	szám	Novisad
V. v.	8232	7:00
V. v.	8234	18:05

XII. Titel—Novisad.

Vonat-	Indul	Érkezik
nem	szám	Titel
V. v.	8231	4:00
V. v.	8233	13:10

Apró hirdetések.

NEGATIV és POZITIV RETUSERNÓ AL-LÁST KERES. Ajánlatok fizetés megjelölésével Magyar u. 54. alá kéretnek. 1-3

FŐZNI TUDÓ MINDENES LEÁNY felvétetik. Cim a kiadóban. 1-0

BEJÁRÓNO azonnal felvétetik. Cim e lap kiadóhivatalában. 1-0

HIRDETÉSEK

Eladó

uj téglaház, 15 évig adómentes, áll 1 vendéglőnek is megfelelő helyiségből, 1 szoba, 1 konyha, pince és az összes melléképítményekkel és szép kerttel azonnal eladó a Darányi-telepen, az új negyedben, közel a villamos megállóhoz vagy ugyanezen lakás kiadó. Cim: **V. Marjanovics**, Slavnic-vendéglő. 1074—1

Ügynökök kerestetnek!

Falusi kiskereskedők, ügynökök, közvetítők, Bačka, Baranja, Szerémség és Slavóniában, kik földművelésnél jól vannak bevezetve és kik egy jól bevezetett külföldi cég képviselőt vállalkoznak, küldjék irásbeli ajánlataikat „REKLAM” hirdetőiroda címére Novi Sad, Jevrejska ulica 6. 1092—1—2

Két jó házból való fiu gyakornoknak

felvétetik

STEIN & SCHREIBER (Vasudvar) 1084 **Novisad.** 1—3

Mérlegképes főkönyvelő

vállal mérlegkészítést, könyvlefejtést, elhanyagolt könyvek rendbehozását, üzletek, vállalatok liquidálását, állandó órákonyvelést s a könyvviteltelnek gyakorlati tanítását. 818 Cim a kiadóban. 1-8

Tanuló lányok

és egy 2 középszályt végzett fiu **tanulónak felvétetnek**
Stojanovič könyvtőrszétében, 1100 Vilsonov trg 6. 1—1

Házamat olcsón eladom

a Darányi-telepen villanyvilágítással, negyed hold szállóval örökösítve. Közlekedni lehet érdeklődni Zeljeznička ulica 30. számú **trafikban.** 1105—1—2

Kisasszonyt

szerb, német nyelvtudással, gyermek mellé keres

Berkovits

Prva Jug. Kemička Fabrika, Liman. Tésztagyár mellett.

Figyelem! Vadászok! Figyelem!

Mielőtt fegyvert vagy bármilyen e szakmába eső árut akar venni, vagy javítást eszközölni, forduljon teljes bizalommal cégemhez. Nagy raktár mindennemű fegyver és felszerelési, sport és műszaki árukban, modernül berendezett műhelyben mind e szakmába vágó **javításokat**, u. m. cső és távcső szerelések, új agy készítését és barnítás **jótállás** mellett elvállalok, vadásztársaság tagjainak nagy **árengedmény**. Királyi löporeladás! Nagyban és kicsinyben. **Árjegyzéket bérmentve küld**

IRSAY JÓZSEF

fegyverműves, sport és műszaki áruk kereskedése
PETROVARADIN, Jelašičeva ul. 43.